



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
3 April 2019  
Russian  
Original: English

---

## Межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции

### Вторая сессия

Нью-Йорк, 25 марта — 5 апреля 2019 года

Пункт 4 повестки дня

### Полномочия представителей

## Второй доклад Комитета по проверке полномочий

*Председатель:* Карл Грейнджер (Ирландия)

1. На организационном совещании Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, состоявшемся 16–18 апреля 2018 года, Конференция постановила, что правила процедуры и сложившаяся практика Генеральной Ассамблеи с поправками, внесенными резолюцией [72/249](#) Ассамблеи, будут применяться *mutatis mutandis* к Конференции.

2. Правило 28 правил процедуры Генеральной Ассамблеи гласит:

В начале каждой сессии назначается Комитет по проверке полномочий. Он состоит из девяти членов, которые назначаются Генеральной Ассамблеей по предложению Председателя. Комитет избирает своих должностных лиц. Он проверяет полномочия представителей и немедленно представляет свой доклад.

3. На первом пленарном заседании организационного совещания, состоявшемся 16 апреля 2018 года, участники Конференции постановили, что состав Комитета по проверке полномочий на Конференции будет соответствовать составу Комитета по проверке полномочий на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, и назначили членами Комитета по проверке полномочий на



Конференции на весь срок ее проведения Доминику, Индонезию, Ирландию, Кабо-Верде, Китай, Российскую Федерацию, Соединенные Штаты Америки, Уганду и Уругвай.

4. Комитет по проверке полномочий провел 3 апреля 2019 года свое второе заседание.

5. Комитет имел в своем распоряжении меморандум Генерального секретаря от 2 апреля 2019 года, касающийся полномочий представителей, участвующих во второй сессии Конференции. Помощник Генерального секретаря по правовым вопросам сделал заявление в связи с меморандумом.

6. Как указывается в пункте 1 меморандума Генерального секретаря, с учетом изменений, внесенных в этот пункт помощником Генерального секретаря по правовым вопросам в его заявлении, официальные полномочия представителей на второй сессии Конференции в форме, требуемой согласно правилу 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, на момент проведения заседания Комитета были представлены Генеральному секретарю Европейским союзом и следующими 80 государствами: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Индия, Индонезия, Ирак, Исландия, Испания, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кипр, Китай, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Мадагаскар, Мальта, Марокко, Монако, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Святой Престол, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тонга, Турция, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

7. Как отмечается в пункте 2 этого меморандума, с учетом изменений, внесенных в этот пункт помощником Генерального секретаря по правовым вопросам в его заявлении, на момент проведения заседания Комитета информация, касающаяся назначения представителей на Конференции, была доведена до сведения Генерального секретаря посредством факсимильных сообщений от соответствующих глав государств или правительств или министров иностранных дел либо посредством писем или вербальных нот соответствующих миссий следующими 43 государствами: Азербайджан, Багамские Острова, Барбадос, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гамбия, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Литва, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тувалу, Уганда, Филиппины и Эритрея.

8. Председатель Комитета по проверке полномочий рекомендовал Комитету признать полномочия представителей Европейского союза и государств, перечисленных в пунктах 1 и 2 вышеупомянутого меморандума, с учетом внесенных в них изменений, при том понимании, что официальные полномочия представителей государств, указанных в пункте 2 меморандума, с учетом внесенных в него изменений, а также других государств, еще не представивших официальные полномочия, в соответствующих случаях будут доведены до сведения Генерального секретаря в кратчайшие возможные сроки.

9. Председатель предложил Комитету принять следующий проект резолюции:

*Комитет по проверке полномочий,*

*рассмотрев* полномочия представителей на второй сессии Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции,

*признает* полномочия представителей, перечисленных в пунктах 1 и 2 меморандума Генерального секретаря, с учетом внесенных в них изменений.

10. Проект резолюции, предложенный Председателем, был принят без голосования.

11. Представитель Соединенных Штатов Америки отмежевалась от принятой Комитетом резолюции только потому, что в ней были признаны полномочия, представленные режимом Мадуро от имени Боливарианской Республики Венесуэла.

12. Представитель Ирландии присоединился к консенсусу, но заявил, что Ирландия разделяет позицию, принятую Европейским союзом и его государствами-членами, согласно которой президентские выборы, состоявшиеся в Венесуэле в мае прошлого года, не были ни свободными, ни справедливыми, ни заслуживающими доверия и что Ирландия полностью поддерживает Национальную ассамблею, которая является законным демократическим органом Венесуэлы, и подчеркнул, что многоплановые кризисы в Венесуэле могут быть урегулированы только политическими, демократическими и мирными средствами, и вновь призвал к восстановлению демократии посредством проведения свободных, транспарентных и заслуживающих доверия президентских выборов.

13. Представитель Российской Федерации заявил, что Комитету следует воздерживаться от политизации своей работы и работы Конференции, и подчеркнул, что важно уделять основное внимание сохранению и устойчивому использованию морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

14. Представитель Китая отметил, что представители Венесуэлы были признаны Организацией Объединенных Наций в результате признания их полномочий Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят третьей сессии, а также отметил, что Конференция не является подходящим форумом для урегулирования политических вопросов и должна заниматься вопросом сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

15. Затем Председатель предложил Комитету рекомендовать Конференции принять проект резолюции, озаглавленный «Полномочия представителей на Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции» (см. п. 17 ниже). Это предложение было принято без голосования.

16. С учетом вышеизложенного настоящий доклад представляется Конференции.

**Рекомендация Комитета по проверке полномочий**

17. Комитет по проверке полномочий рекомендует Конференции принять следующий проект резолюции:

**Полномочия представителей на Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции**

*Межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции,*

*рассмотрев* второй доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

*утверждает* второй доклад Комитета по проверке полномочий.

---